

MERCOSUR/SGT N° 5/ACTA N° 01/16

**REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA L REUNIÓN DEL SGT N° 5
“TRANSPORTE”**

Se celebró en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, los días 28 y 29 de abril de 2016, la Reunión Técnica Preparatoria de la L Reunión del Subgrupo de Trabajo N° 5 “Transporte”, con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Asimismo, participó la Delegación de Chile en carácter de Estado Asociado al MERCOSUR.

De acuerdo a lo dispuesto por la Decisión CMC N° 44/15, el Acta y sus Anexos quedan *ad referendum* de la Delegación de Venezuela.

La Lista de Participantes consta en el **Anexo I**.

La Agenda consta en el **Anexo II**.

El Resumen del Acta consta en el **Anexo III**.

El Director Nacional de Transporte, Sr. Felipe Martin, en calidad de Presidencia *Pro Tempore* del MERCOSUR, dio inicio a la reunión dando la bienvenida a las delegaciones y augurando un fructífero desarrollo de la misma.

Las delegaciones agradecieron el cálido recibimiento y expresaron su deseo de lograr avances durante el desarrollo de la reunión.

Luego de la apertura de la reunión, las delegaciones coincidieron en establecer la modalidad de trabajo de la presente reunión, a través de tres de sus Comisiones:

- Comisión de Armonización de Procedimientos de Fiscalización de Transporte Internacional por Carretera,
- Comisión sobre Transporte Terrestre de Mercancías Peligrosas, y
- Comisión de Integración de Información de Transporte de Pasajeros y Cargas – Sistematización de Datos.

Durante la reunión fueron tratados los siguientes temas:

1. COMISIÓN DE ARMONIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DE FISCALIZACIÓN DE TRANSPORTE INTERNACIONAL POR CARRETERA

Los Coordinadores tomaron conocimiento del Acta de la Comisión de Armonización de Procedimientos de Fiscalización de Transporte Internacional por Carretera. La misma consta como **Anexo IV**.

2. COMISIÓN SOBRE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS PELIGROSAS

Los Coordinadores tomaron conocimiento del Acta de la Comisión sobre Transporte Terrestre de Mercancías Peligrosas. La misma consta como **Anexo V**.

3. COMISIÓN DE INTEGRACIÓN DE INFORMACIÓN DE TRANSPORTE DE PASAJEROS Y CARGAS – SISTEMATIZACIÓN DE DATOS

Los Coordinadores tomaron conocimiento del Acta de la Comisión de Integración de Información de Transporte de Pasajeros y Cargas – Sistematización de Datos. La misma consta como **Anexo VI**.

4. OTROS TEMAS

4.1. Inspección Técnica Vehicular (ITV)

Con relación al tema de la Inspección Técnica Vehicular (ITV) Res. GMC N° 32/09, la Delegación de Argentina entiende conveniente que, para los casos en que los vehículos tengan la ITV vencida, la misma pueda realizarse en otro Estado Parte.

En ese sentido, presentó un proyecto de resolución para analizar en la próxima reunión del Subgrupo, que consta como **Anexo VII**.

Al respecto manifestó la importancia de que el mismo se pueda implementar no solo cuando se encuentra vencido, sino en cualquier otra circunstancia que se presente, ya que actualmente, si bien la ITV se pueden realizar cuando se encuentra en tránsito y se autoriza como excepción, lo que se plantea en el proyecto es que sea una práctica habitual como forma de facilitar el transporte.

4.2. Adopción del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre (ATIT) como base fundamental de las Negociaciones

La Delegación de Brasil resaltó la necesidad de que el SGT N° 5 solicite al GMC el tratamiento del Proyecto de Resolución N° 01/13 "Negociaciones en materia de Transporte Terrestre entre los Estados Partes" que se encuentra en su ámbito, pendiente de Venezuela.

Las delegaciones coincidieron con lo planteado por la Delegación de Brasil.

4.3. Resolución N° 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT) de Brasil

La Delegación de Brasil informó acerca de las modificaciones realizadas con relación a la utilización de vehículos tipo Van para fines turísticos, lo que traería aparejado que Brasil no pone objeciones en el ingreso de ese tipo de vehículos debidamente registrados, efectuando viajes ocasionales de carácter internacional, en circuito cerrado. La Resolución N° 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT) de fecha 6 de julio de 2015 consta como **Anexo VIII**.

4.4. Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros

La Delegación de Argentina presentó un proyecto de resolución modificatorio de la Res. GMC N° 64/08, de Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros, para ser analizado en la próxima reunión del Subgrupo, que consta como **Anexo IX**.

4.5. Patente MERCOSUR

Las delegaciones manifestaron el interés de que durante la PPTU se convoque al Grupo *Ad Hoc* para la Elaboración e Implementación de la Patente MERCOSUR, que tiene a su cargo la instrumentación de la misma.

4.6. Invitación a la ALADI

Las delegaciones manifestaron el interés de que a la próxima reunión plenaria del SGT N° 5, se invite a la ALADI, a fin de interiorizarse sobre las asimetrías que se le presentan a algunos países por la no aprobación de los Protocolos de Enmiendas.

PRÓXIMA REUNIÓN

La próxima reunión del SGT N° 5 se realizará entre los días 1 al 3 de junio de 2016 en la ciudad de Montevideo.

4.2. Adopción del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre (ATIT) como base fundamental de las Negociaciones

La Delegación de Brasil resaltó la necesidad de que el SGT N° 5 solicite al GMC el tratamiento del Proyecto de Resolución N° 01/13 "Negociaciones en materia de Transporte Terrestre entre los Estados Partes" que se encuentra en su ámbito, pendiente de Venezuela.

Las delegaciones coincidieron con lo planteado por la Delegación de Brasil.

4.3. Resolución N° 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT) de Brasil

La Delegación de Brasil informó acerca de las modificaciones realizadas con relación a la utilización de vehículos tipo Van para fines turísticos, lo que traería aparejado que Brasil no pone objeciones en el ingreso de ese tipo de vehículos debidamente registrados, efectuando viajes ocasionales de carácter internacional, en circuito cerrado. La Resolución N° 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT) de fecha 6 de julio de 2015 consta como **Anexo VIII**.

4.4. Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros

La Delegación de Argentina presentó un proyecto de resolución modificatorio de la Res. GMC N° 64/08, de Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros, para ser analizado en la próxima reunión del Subgrupo, que consta como **Anexo IX**.

4.5. Patente MERCOSUR

Las delegaciones manifestaron el interés de que durante la PPTU se convoque al Grupo *Ad Hoc* para la Elaboración e Implementación de la Patente MERCOSUR, que tiene a su cargo la instrumentación de la misma.

4.6. Invitación a la ALADI

Las delegaciones manifestaron el interés de que a la próxima reunión plenaria del SGT N° 5, se invite a la ALADI, a fin de interiorizarse sobre las asimetrías que se le presentan a algunos países por la no aprobación de los Protocolos de Enmiendas.

PRÓXIMA REUNIÓN

La próxima reunión del SGT N° 5 se realizará entre los días 1 al 3 de junio de 2016 en la ciudad de Montevideo.

ANEXOS

Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:


Anexo I	Lista de Participantes
Anexo II	Agenda
Anexo III	Resumen del Acta
Anexo IV	Comisión de Armonización de Procedimientos de Fiscalización de Transporte Internacional por Carretera
Anexo V	Comisión sobre Transporte Terrestre de Mercancías Peligrosas
Anexo VI	Comisión de Integración de Información de Transporte de Pasajeros y Carga – Sistematización de Datos
Anexo VII	P. Res. Inspección Técnica Vehicular (ITV) - Argentina
Anexo VIII	Resolución N° 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT)
Anexo IX	Proyecto de resolución de Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros - Argentina



Por la Delegación de Argentina



Por la Delegación de Brasil



Por la Delegación de Paraguay



Por la Delegación de Uruguay

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO Nº5

“TRANSPORTE” DEL MERCOSUR

28 y 29 de Abril de 2016

Montevideo – Uruguay

ARGENTINA

JEFE DE DELEGACIÓN

Antonio Raúl Cuence
Ministerio de Transporte

DELEGADOS:

ORGANISMO:

Eduardo Lorenzo Parodi

Subsecretario de Planificación de Transporte
Interurbano e Internacional de Pasajeros

Orlando C. Grassetti

Subsecretaría de Transporte Automotor/
Comisión Nacional de Tránsito y Seguridad Vial

Leandro Álvarez

Consultora Ejecutiva Nacional de Transporte
(CENT)

Iván Pianetti

Consultora Ejecutiva Nacional de Transporte
(CENT)

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA L REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N°5

“TRANSPORTE” DEL MERCOSUR

28 y 29 de Abril de 2016

Montevideo – Uruguay

BRASIL

JEFE DE DELEGACIÓN

Noboru Ofugi
ANTT

DELEGADOS:

ORGANISMO:

Marcos Antonio Lima Das Neves

ANTT

Silvana Lucía Castro Barros

ANTT

Francisco José Marques

ANTT

Pedro de Souza da Silva

Polícia Rodoviária Federal

Julino André Correia da Silva

Polícia Rodoviária Federal

Adriano Botelho

MRE BRASALADI

Alexandre Kessler

Embajada de Brasil en Uruguay

Leonardo Dutra Rosa

Ministerio de Relaciones Exteriores

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO Nº5

“TRANSPORTE” DEL MERCOSUR

28 y 29 de Abril de 2016

Montevideo – Uruguay

PARAGUAY

JEFE DE DELEGACIÓN

Carlos Georgi-Samaran
Dirección Nacional de Transporte

DELEGADOS:

ORGANISMO:

Oscar Cano Artaza

DINATRAN

José Luis González Vernazza

DINATRAN

Carlos Peralta Raggini

DINATRAN

Miguel Ángel Ayala

DINATRAN

José Fernando Riveros

DINATRAN

Luis Andrés Sosa

Ministerio de Relaciones Exteriores

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA L REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N°5

“TRANSPORTE” DEL MERCOSUR

28 y 29 de Abril de 2016

Montevideo - Uruguay

URUGUAY

JEFE DE DELEGACIÓN

Felipe Martín
Dirección Nacional de Transporte

DELEGADOS:

ORGANISMO:

Magalí Mauad

DNT

Javier Garagorry

DNT

José Larramendi

DNT

Mario Rodríguez Denis

DNT

Beatriz Lorenzo

DNT

Carlos Folle

DNT

Ma. De los Ángeles Vidal

DNT

José María Martínez Hernández

DNT

Ma. Elena Lagisquet

DNT

Liliana Dearmas

DNT

Fernando Pérez Otero

DNT

Adriana Barros

MTOP

Mauro Dellepiane

AGESIC

GRUPO DE APOYO:

Inés Beretta

Secretaría del MERCOSUR

Ma. Eugenia Gómez

Secretaría del MERCOSUR

Fernanda Ouviaña

DNT

Luis Luzardo

DNT

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA I REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N°5

“TRANSPORTE” DEL MERCOSUR

28 y 29 de Abril de 2016

Montevideo – Uruguay

CHILE

JEFE DE DELEGACIÓN

**Pablo Ortiz Méndez
Subsecretaría de Transportes**

ANEXO II

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA L REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO Nº 5 “TRANSPORTE”

ACTA Nº 01/16

Montevideo, 28 y 29 de abril de 2016

AGENDA

- 1. COMISIÓN DE ARMONIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DE FISCALIZACIÓN DE TRANSPORTE INTERNACIONAL POR CARRETERA**

- 2. COMISIÓN SOBRE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS PELIGROSAS**

- 3. COMISIÓN DE INTEGRACIÓN DE INFORMACIÓN DE TRANSPORTE DE PASAJEROS Y CARGAS – SISTEMATIZACIÓN DE DATOS**

- 4. OTROS TEMAS**
 - 4.1. Inspección Técnica Vehicular (ITV)**

 - 4.2. Adopción del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre (ATIT) como base fundamental de las Negociaciones**

 - 4.3. Resolución Nº 4.777 de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (ANTT) de Brasil**

 - 4.4. Uso de Bandas Reflectivas para Vehículos de Transporte por Carretera de Cargas o Pasajeros**

 - 4.5. Patente MERCOSUR**

 - 4.6. Invitación a la ALADI**

ANEXO III

REUNIÓN TÉCNICA PREPARATORIA DE LA L REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 5 “TRANSPORTE”

ACTA N° 01/16

Montevideo, 28 y 29 de abril de 2016

RESUMEN DEL ACTA

I- BREVE INDICACIÓN DE LOS TEMAS TRATADOS

Fueron tratados todos los temas de la Agenda, que consta en el Anexo II del Acta N° 01/16.

II- PROYECTOS DE RESOLUCIÓN ELEVADOS AL GMC

No fueron elevados

III- DOCUMENTOS ELEVADOS A CONSIDERACIÓN DEL GMC

No hubo

IV- SOLICITUDES

No hubo

REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE ARMONIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DE FISCALIZACIÓN DE TRANSPORTE INTERNACIONAL POR CARRETERA/SUBGRUPO DE TRABAJO N° 5 “TRANSPORTE”

Se realizó en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, los días 28 y 29 de abril de 2016, la Reunión de la Comisión de Armonización de Procedimientos de Fiscalización de Transporte Internacional por Carretera, del Subgrupo de Trabajo N° 5 “Transporte”, con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Participó la Delegación de Chile en carácter de Estado Asociado del MERCOSUR.

De acuerdo a lo dispuesto por la Decisión CMC N° 44/15, el Acta y sus Anexos quedan *ad referendum* de la Delegación de Venezuela.

La Lista de Participantes consta en el **Anexo I**.

La Agenda consta en el **Anexo II**.

El Resumen del Acta consta en el **Anexo III**.

La Delegación de Uruguay, en ejercicio de la PPT abrió las deliberaciones, realizando una síntesis de lo actuado sobre el tema desde la creación de la Comisión en la XLVII Reunión realizada en Salta en el mes de noviembre de 2014. En ese sentido, destacó el aporte que significaron los manuales internos de fiscalización de cargas y pasajeros que Brasil puso a disposición de la Comisión y presentó a la misma en las reuniones de los meses de marzo y julio de 2015 respectivamente, e hizo referencia a los temas que se han venido tratando y su estado de situación.

En particular puso énfasis en el consenso alcanzado en la XLVIII Reunión sobre el alcance de los trabajos de armonización a realizar, los que se circunscribirán a las disposiciones del ATIT y a las infracciones y sanciones establecidas en el 2° Protocolo Adicional. Acta Gramado, punto 3).

En ese sentido, sugirió para el desarrollo de los trabajos en esta oportunidad, procurar consensuar la identificación de los documentos de transporte a que refiere el citado Protocolo y en particular los de porte obligatorio; definir el instrumento operativo para llevar adelante la armonización y el instrumento normativo mediante el cual podría materializarse.

Sometido a consideración de las delegaciones, se generó un amplio intercambio de ideas sobre la temática a abordar.

La Delegación de Argentina manifestó su interés en realizar inspecciones conjuntas bilaterales con otros países, lo que fue compartido por las demás delegaciones presentes. La delegación de Uruguay se puso a disposición para coordinar la oportunidad de realizarla.

La Delegación de Chile agradeció la puesta a punto introductoria realizada e hizo mención a los avances tecnológicos que hacen necesario actualizar el ATIT en algunos aspectos, como la verificación de la documentación de seguros. En ese sentido, manifestó su preocupación por la tendencia a resolver ciertos problemas del transporte regulados por el ATIT mediante acuerdos dentro del MERCOSUR, en virtud de las dificultades para realizarlo en su marco original de los siete países debido a las demoras del proceso que ello requiere. En ese sentido, sugirió invitar a un representante de la ALADI a la próxima Reunión Ordinaria del SGT5, a efectos de que pueda trasladársele dicha situación.

En la presente reunión fueron tratados los siguientes temas:

1. DOCUMENTOS “DE TRANSPORTE” DE PORTE OBLIGATORIO, QUE SE CONSIDERARÍAN REFERIDOS EN EL 2º PROTOCOLO

La Delegación de Uruguay hizo referencia a las dificultades que se generan para el control de la documentación de seguros, para verificar su autenticidad y vigencia, señalando que actualmente, en muchos casos, las empresas aseguradoras vuelcan la información para que el asegurado la tome vía web y la imprima y la presente.

La Delegación de Argentina planteó analizar la posibilidad de que en el marco de la Integración de Información del Transporte de Cargas y Pasajeros – Sistematización de Datos que viene llevando adelante el SGT5 se incorpore la información de seguros, lo que fue acompañado por la delegación de Brasil.

La Delegación de Uruguay destacó que en las próximas concesiones de operación de Pasos de Frontera, se prevé la incorporación de tecnología que permita visualizar la información vinculada a empresas y vehículos habilitados para transporte internacional, la que podría incorporar la referente a seguros, en la medida en que esta pueda obtenerse de las compañías aseguradoras.

La Delegación de Paraguay manifestó su conformidad en que se definan los documentos de transporte de porte obligatorio y solicitó que se realizara un cuadro comparativo de la situación en los diferentes países para estar en condiciones de resolver al respecto.

La Delegación de Uruguay informó que elaboró un documento de trabajo con esas características, “Documentos de porte obligatorios frente a Fiscalización de los Organismos Nacionales de Aplicación del ATIT: “de transporte” y eventualmente otros”, en el que incorporó la información que recogió de documentos de Brasil, Paraguay y Uruguay, el que se circuló y puso a

consideración de la Comisión (**Anexo IV**). En ese sentido, se solicitó a las delegaciones de Argentina y Chile consideren la posibilidad de aportar los datos correspondientes a fin de completar el mencionado documento y contar con un panorama global.

Con relación a la licencia de conducir y al documento de propiedad del vehículo, las delegaciones de Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile coincidieron en que son documentos de porte obligatorio, pero su incumplimiento no es sancionado por el ATIT sino en base a normativa de tránsito. La delegación de Argentina coincidió con dicha posición respecto a la licencia de conducir, señalando, con relación al documento de propiedad, que no corresponde que el mismo sea solicitado por las autoridades de transporte. La delegación de Paraguay agregó que la licencia de conducir es fiscalizada por la patrulla caminera, mientras que el documento de propiedad lo es por la policía nacional.

Con relación al formulario Conocimiento de Transporte CRT, fue considerado de porte obligatorio por las delegaciones de Brasil y Uruguay; no así por las de Argentina y Paraguay.

La Delegación de Chile resaltó que la Carta de Porte es el contrato entre el transportista y el propietario de la carga y su finalidad es generar el relacionamiento contractual entre dichos actores. Agregó que su uso se ha masificado pues genera un vínculo civil.

En cuanto al MIC/DTA, se produjo un amplio intercambio de ideas respecto a si debe ser considerado un documento de transporte. Las delegaciones de Brasil, Paraguay y Uruguay manifestaron que sin perjuicio del origen aduanero del documento, lo consideran un documento de transporte de porte obligatorio. La delegación de Argentina sostuvo que se trata de un documento aduanero.

La Delegación de Chile advirtió que si se considera de transporte, en caso de observarse algún tipo de contradicción con otros documentos, conllevaría una doble sanción por un mismo hecho generador, una por parte de la Aduana y otra por el organismo de transporte.

En cuanto al Certificado de Inspección Técnica Vehicular, todas las delegaciones coincidieron en que debe ser considerado un documento de transporte de porte obligatorio, por lo que su falta deberá ser sancionada en base al 2º Protocolo del ATIT.

Con respecto a los certificados de cobertura de los seguros a que refiere el Art. 13 del ATIT (Acuerdos 1.41 y 1.67 originados en la Reunión de Ministros de Obras y Transporte de los Países del Cono Sur), todas las delegaciones coincidieron en su carácter de documento de transporte de porte obligatorio. No obstante, reiteraron la necesidad de implementar mecanismos que permitan verificar on line su vigencia. Al presente se exige original o copia autenticada, aceptándose actualmente también la impresión del documento que la compañía aseguradora pone a disposición del asegurado vía web, con todas las dificultades que esas alternativas presentan para su verificación.

En lo que refiere a la documentación de habilitación de empresa y vehículo, del desarrollo del intercambio surgieron algunas interrogantes, originadas en las diferentes situaciones que se generan en controles en frontera o en el interior del territorio de los países en materia de disposición de medios informáticos de verificación. Por ese motivo, en la medida en que debería tomarse en cuenta la situación más desfavorable a efectos de evitar inconvenientes a los transportistas, se convino que sobre este punto, así como respecto de los anteriormente referidos en los que estuviere pendiente la definición, las delegaciones remitirán la información vía mail a la PPT.

En lo referente a transporte de pasajeros, se consideraron los puntos no comunes con el transporte de cargas que ya fueron tratados.

En cuanto al cuadro tarifario para servicios regulares, el mismo es considerado de porte obligatorio por Brasil y Paraguay. Uruguay y Argentina no lo exigen

En materia de lista de pasajeros en los servicios regulares, Argentina, Brasil y Uruguay no lo consideran documento de transporte de porte obligatorio. La Delegación de Paraguay señaló que lo exige con fines estadísticos, pero que podría llegar a revisarlo.

La Delegación de Brasil solicitó que en la información complementaria que remitan los países, se mencionen los documentos de transporte de porte obligatorio en servicios internacionales de temporadas turísticas permanentes y no permanentes, servicios ocasionales en circuito cerrado y circuito turístico de la triple frontera (Argentina, Brasil, Paraguay), conforme documento presentado como Anexo II "Minuta de las Directrices de Fiscalización y del Documento de Procedimientos de Procesamiento de Auto Información" en la reunión de los días 14 y 15 de julio de 2015 realizada en la ciudad de Foz de Iguazú.

2. INSTRUMENTO "OPERATIVO" MEDIANTE EL CUAL SE CONCRETARÍA LA "ARMONIZACIÓN"

Las delegaciones de Brasil y Paraguay sugirieron elevar un proyecto de Resolución del GMC que apruebe como "directrices" en materia de fiscalización, las minutas (manuales) para cargas y pasajeros presentados por la primera en las reuniones de marzo y julio de 2015 respectivamente.

La Delegación de Brasil circulará la última versión del documento de trabajo en materia de transporte de carga, el que no se había incorporado en las actas correspondientes.

La Delegación de Uruguay puso énfasis en que la solución que se proponga debe asegurar que su puesta en vigencia evite la reiteración, al menos, de aquellas situaciones que contribuyeron a la creación de la Comisión. Asimismo agregó, que sin perjuicio de reiterar una vez más el importante aporte que han significado las minutas ofrecidas por Brasil, estima que deberá profundizarse aún más en el análisis de la forma y contenido de los documentos que la Comisión

finalmente sugiera tomar como referencia para armonizar los procedimientos de fiscalización, para que se cumpla el objetivo del conjunto, que se persigue en esta instancia.

Al respecto, comprometió su esfuerzo para realizar otros aportes en ese sentido, a la mayor brevedad, con miras a la próxima Reunión Ordinaria del SGT N°5.

Las delegaciones de Argentina y Brasil se pronunciaron en igual sentido.

La Delegación de Paraguay señaló que, con relación a los documentos de porte obligatorio, no tendrá nuevos elementos para aportar para entonces, por cuanto los mismos se encuentran establecidos en la Resolución 243/2006 de la DINATRAN que en su momento presentó a la reunión.

PRÓXIMA REUNIÓN

La fecha de realización de la próxima Reunión de la Comisión será informada oportunamente por la PPTU.

LISTA DE ANEXOS

Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:

Anexo I	Lista de Participantes
Anexo II	Agenda
Anexo III	Resumen del Acta
Anexo IV	Documento de trabajo para la Comisión "Documentos de porte obligatorios frente a Fiscalización de los Organismos Nacionales de Aplicación del ATIT: "de transporte" y eventualmente otros.



Por la Delegación de Argentina



Por la Delegación de Brasil



Por la Delegación de Paraguay



Por la Delegación de Uruguay

DOCUMENTOS DE PORTE OBLIGATORIO frente a FISCALIZACIÓN de los ORGANISMOS NACIONALES DE APLICACIÓN DEL ATIT: “de transporte” y eventualmente otros (Hoja 1 de 4)
Documento de Trabajo para la Comisión – Aproximación Global

	Servicio	URUGUAY: Verificados por Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DNT	BRASIL: Verificados por ANTT/PRF/Receita Federal	PARAGUAY: Verificados por el Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DINATRAN	ARGENTINA: Verificados por CNRT y Gendarmería	CHILE
Identificación del Documento	CARGAS	“De Transporte” para el ATIT (2° protocolo)	Sancionable por otra normativa nacional, p. ej. Reglamento Nac. De Circulación		Resolución 243 de 14/9/2006 No incluye doc. de carácter aduanero, migratorio u otras instituciones de control	
Licencia de Conducir Habilitante			SI Tránsito: Sanción por RNCV	SI (confirmar si lo consideran doc. “de transporte” y sanción por ATIT o no		
Documento de propiedad del Vehículo.			SI Transito Sanción por RNCV	SI (confirmar si lo consideran doc. “de transporte” y sanción por ATIT o no		
CRT		SI		SI		
MIC/DTA		SI (o factura o Remito en tramo nacional)		SI (1) (o nota fiscal en tramo nacional)	SI	
CERTIFICADO de INSPECCIÓN TÉCNICA (ITV)		SI (excepto vehículos extranjeros de < 1 año de fabricación)		SI (excepto vehículos de < 1 año de fabricación)	SI emitido por cualquier signatario del ATIT	
Certificado Póliza 1.41		SI		SI	SI Original o copia autenticada	
Certificado Póliza 1.67		SI		SI	SI Original o copia autenticada	
(Continúa en Hoja 2)						

DOCUMENTOS DE PORTE OBLIGATORIO frente a FISCALIZACIÓN de los ORGANISMOS NACIONALES DE APLICACIÓN DEL ATIT: “de transporte” y eventualmente otros (Hoja 2 de 4)
Documento de Trabajo para la Comisión– Aproximación Global

	Servicio	URUGUAY: Verificados por Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DNT	BRASIL: Verificados por ANTT/PRF/Receita Federal	PARAGUAY: Verificados por el Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DINATRA	ARGENTINA: Verificados por CNRT y Gendarmería	CHILE
Identificación del Documento	CARGAS	“De Transporte” para el ATIT (2° protocolo)	Sancionable por otra normativa nacional, p. ej. Reglamento Nac. De Circulación		Resolución 243 de 14/9/2006 No incluye doc. de carácter aduanero, migratorio u otras instituciones de control	
Acreditación de Permiso “Originario” / “Complementario”	Serv. Permanentes	Informatizado Consulta GEPIC		Informatizado en servicios permanentes Consulta TRIC	SI Copia autenticada del Permiso Originario si es extranjera y Complementario si es paraguaya o docs. Provisorios que los sustituyan o complementen	
	Serv. Ocasional es y Transporte propio	Informatizado Consulta GEPIC salvo algún caso especial mudanzas, etc.		SI Serv. Ocasional es y tpte propio deben llevar el permiso		
Acreditación de Vehículo incluido en la flota vigente de la empresa (permanente, ocasional, propio)	Serv. Permanentes	Informatizado Consulta GEPIC		Informatizado en servicios permanentes Consulta TRIC	SI Copia autenticada de planilla de parque automotor autorizado, o documento de alta (parag y extanjeras) El documento de alta de la unidad tendrá validez 30 días	
	Serv. Ocasional es y Tpte. Propio	Informatizado Consulta GEPIC salvo algún caso especial mudanzas, etc.		SI Vehículos figuran en el permiso que deben portar		

(1) MIC/DTA o CDTA en caso de tránsito aduanero; Puede ser nota fiscal en caso de carga manifestada o nacionalizada en frontera

Certificados de Pólizas de seguros: detallar tipos de constancias aceptadas para poder verificar autenticidad del documento y vigencia

Continúa en hoja 3

DOCUMENTOS DE PORTE OBLIGATORIO frente a FISCALIZACIÓN de los ORGANISMOS NACIONALES DE APLICACIÓN DEL ATIT: “de transporte” y eventualmente otros (A) (Hoja 3 de 4)						
Documento de Trabajo para la Comisión– Aproximación Global						
	Servicio	URUGUAY: Verificados por Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DNT	BRASIL: Verificados por ANTT/PRF	PARAGUAY: Verificados por el Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DINATRA	ARGENTINA: Verificados por CNRT y Gendarmería	CHILE
Identificación del Documento	PASAJEROS	“De Transporte” para el ATIT (2° protocolo)	Sancionable por otra normativa nacional, p. ej. Reglamento Nac. De Circulación		Resolución 243 de 14/9/2006 No incluye doc. de carácter aduanero, migratorio u otras instituciones de control	
Licencia de Conducir Habilitante			SI Tránsito:RNCV			
Documento de propiedad del Vehículo.			SI Tránsito:RNCV			
CAT (Certificado de ITV)		SI		SI	SI emitido por cualquier signatario del ATIT	
Certificado Póliza 1.41		SI		SI	SI Original o copia autenticada	
Lista de Pasajeros	Servicios Regulares		SI (1)	(2)	SI	
	Servicios Ocasional es	SI (Única herramienta para verificar obligación de Circuito Cerrado)		SI	SI	
Acreditación de Permiso Originario/ Complementario o de Tránsito	Servicios Regulares	Información se remite internamente a los Pasos de Frontera		SI	SI Copia autenticada del Permiso Originario si es extranjera y Complementario si es paraguaya o docs. Provisorios que los sustituyan	
	Servicios Ocasional es en circuito cerrado	SI Permiso por viaje dado por el país de origen, según Apéndice 4 del ATIT.Otros permisos ocasionales requieren complementación		SI En modelo propio de cada país	SI Autorización para viaje en circuito cerrado, con la información establecida en el Apéndice del ATIT (Nombre o razón social; Individualización del vehículo; Itinerario, Pasos Fronterizos, etc.	

DOCUMENTOS DE PORTE OBLIGATORIO frente a FISCALIZACIÓN de los ORGANISMOS NACIONALES DE APLICACIÓN DEL ATIT: “de transporte” y eventualmente otros (Hoja 4 de 4)						
Documento de Trabajo para la Comisión– Aproximación Global						
	Servicio	URUGUAY: Verificados por Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DNT	BRASIL: Verificados por ANTT/PRF	PARAGUAY: Verificados por el Organismo Nacional de Aplicación del ATIT: DINATRA	ARGENTINA: Verificados por CNRT y Gendarmería	CHILE
Identificación del Documento	PASAJEROS	“De Transporte” para el ATIT (2° protocolo)	Sancionable por otra normativa nacional, p. ej. Reglamento Nac. De Circulación		Resolución 243 de 14/9/2006 No incluye doc. de carácter aduanero, migratorio u otras instituciones de control	
Acreditación de Vehículo incluido en la flota vigente de la empresa	Servicios Regulares	Información se remite internamente a los Pasos de Frontera (aunque no informatizado aún)		SI	SI Copia autenticada de planilla de parque automotor autorizado, o documento de alta (paraguayas y extanjas) vale 30 días	
	Servicios Ocasional es	Va incluido en la autorización del viaje		Va incluido en la autorización del viaje	Va incluido en la autorización del viaje	
Cuadro Tarifario (sólo servicios regulares)		Empresas uruguayas lo cumplen en servicios a Brasil y Paraguay)		SI	SI Cuadro tarifas emitida por DINATRA (tanto para paraguayas como para extranjeras)	
Billete de Pasaje				SI		
(A) En esta primera aproximación global no se incluyó una mayor apertura en los servicios de temporada turística etc. que incluyó Brasil en su Manual (1) Empresas presentan copia de lista que presentan en Migración. Para fines estadísticos. No se considera documento de transporte.						

COMISIÓN SOBRE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS PELIGROSAS EN EL MERCOSUR/SGT N°5

En la ciudad de Montevideo, entre los días 28 y 29 de abril de 2016, se realizó la reunión de la Comisión sobre Transporte de Mercancías Peligrosas, del Subgrupo de Trabajo N° 5 "Transporte", con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

De acuerdo a lo dispuesto por la Decisión CMC N° 44/15, el Acta y sus Anexos quedan *ad referendum* de la Delegación de Venezuela.

La lista de participantes se incluye en **Anexo I**.

Con el objetivo de continuar con la actualización del Acuerdo para la Facilitación del Transporte de Mercancías Peligrosas, la temática analizada y sus conclusiones aparecen en los apartados siguientes.

1. Evaluación de la correspondencia entre las versiones ya elaboradas, en español y portugués, de las Partes y Capítulos del futuro ANEXO II del Acuerdo sobre transporte de mercancías peligrosas en el MERCOSUR

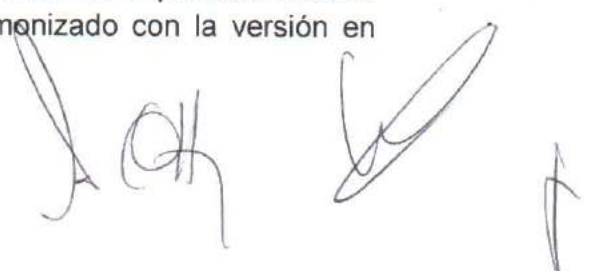
Se dio por concluida la tarea de control de la correspondencia entre las referencias efectuadas en una Parte o Capítulo a cierto requerimiento contenido en otra Parte o Capítulo del **Anexo II**.

Las delegaciones entienden que las actualizaciones de las Partes 1, 2, 3, 4, 5 y 7 en ambos idiomas se pueden considerar finalizadas y compatibles entre sí.

2. Análisis de la Parte 6 en español y portugués

La Delegación de Uruguay entregó a la Delegación de Paraguay el texto de la Parte 6 del futuro Anexo II del Acuerdo que, a su juicio toma en cuenta las observaciones que formulara en la última reunión del SGT N°5, relacionadas con los aspectos formales de redacción que era necesario cambiar en el texto de la 17ma. Edición de la Reglamentación Modelo de la ONU, para contemplar el uso de términos técnicos en la región.

Asimismo, expresó que tomó en cuenta dichas observaciones y se comprometió a remitir a las demás delegaciones, antes de la próxima reunión del SGT N°5, el texto definitivo de la Parte 6 armonizado con la versión en portugués del mismo.



Con relación a la adopción de los apartados 6.2.2.5 (Sistema de evaluación de la conformidad y aprobación para la fabricación de recipientes a presión) y 6.2.2.6 (Sistema de aprobación de inspecciones y ensayos periódicos de recipientes a presión), las delegaciones expresaron lo siguiente:

Argentina: con referencia a los requerimientos establecidos en el apartado 6.2.2.5, no existe a la fecha un organismo a nivel Nacional que se encargue de la Certificación de fabricación de dichos recipientes.

Las empresas fabricantes registradas en la Secretaria de Industria son las responsables por emitir el "Protocolo bajo Norma de Fabricación y Certificación de los distintos equipos sometidos a presión.

Con referencia a lo establecido en el apartado 6.2.2.6, expresó que la Secretaria de Energía es el organismo nacional encargado de dar cumplimiento a este requisito para todos aquellos productos inflamables derivados del petróleo, mientras que la Subsecretaría de Transporte Automotor tiene competencia sobre los otros tipos de embalajes destinados a contener mercancías peligrosas.

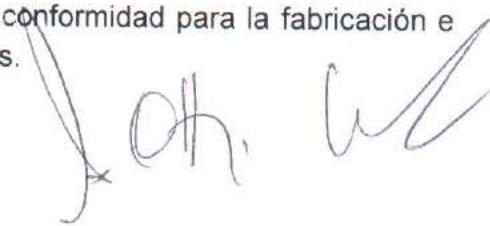
Finalmente informó que para los tipos de embalajes diferentes a los destinados a contener gases, existen registros de Fabricantes y Certificación de los mismos los que funcionan en el ámbito de la Prefectura Nacional y la Administración Nacional de Aviación Aero Comercial-ANAC.

Por su parte el Instituto Nacional de Tecnología Industrial -INTI- es el encargado de realizar los ensayos de validación.

Brasil: informó que está en condiciones de implantar las recomendaciones de la ONU, en tanto ya existe en su país legislación específica en la materia que coincide con la propuesta en la 17ma Revisión del Libro Naranja.

Paraguay: se comprometió a comunicar a las demás delegaciones antes de la próxima reunión plenaria del SGT N°5, su parecer respecto a estos dos items.

Uruguay: Si bien existen empresas proveedoras de gases a presión que cuentan con sistemas internos de aseguramiento de la conformidad, que comprenden la definición de las normas de construcción de los recipientes que se utilizan para la selección de proveedores, en general de origen estadounidense, el control de uso y estado de los recipientes, el establecimiento de la periodicidad de la realización de las pruebas de presión, y la utilización de marcas, no se cuenta con procedimientos oficiales de aprobación de sistemas de evaluación de la conformidad para la fabricación e inspección periódica de este tipo de embalajes.



Dado que la implantación de estas recomendaciones de la ONU requiere un estudio más profundo en varios Estados Partes, y a efectos de no dilatar la aprobación de la actualización del Acuerdo, las delegaciones entienden que en este estado podría resultar conveniente no eliminar los apartados 6.2.2.5 y 6.2.2.6, pero dejar en ellos la inscripción "Reservado para un tratamiento posterior de los Estados Parte", procedimiento que es muy común en Acuerdos multilaterales cuando se trata de un tema que debe ser contemplado en una reglamentación pero que exige un tratamiento muy cuidadoso por sus consecuencias institucionales o prácticas.

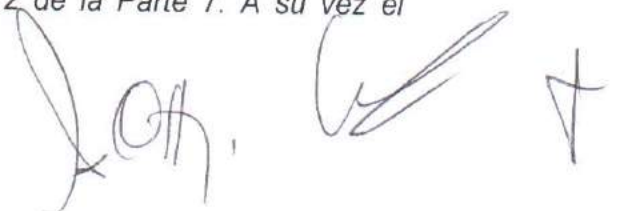
3. Análisis de la propuesta de Anexo I elaborada por Uruguay

La Delegación de Uruguay realizó una descripción del contenido de las disposiciones generales que conforman la propuesta de Anexo I que remitió a las demás delegaciones, las cuales, además, definen el marco sancionatorio cuyas disposiciones también agregó a la propuesta de dicho Anexo, así como las exigencias sobre capacitación de conductores que se incluyó como Apéndice I.

Las exigencias sobre el transporte por carretera y ferrocarril contenidas en el documento entregado oportunamente por la Delegación de Uruguay, se basan en la propuesta del Anexo I presentada por la Delegación de Brasil, en el texto de la Decisión CMC N°32/07, y el marco sancionatorio por infracciones al Acuerdo, aprobado mediante la Decisión CMC N°19/09.

La Delegación de Uruguay destacó aquellos artículos del Anexo I que a su juicio requerirían un análisis particular por las demás delegaciones a efectos de consensuar la redacción final de los mismos:

- *Numeral VI del Artículo 10°. Evaluar su inclusión pues una exigencia similar aparece en el 7.2.3.4 de la Parte 7.*
- *Artículo 23°. Se incluyó un texto complementario que referencia al Apéndice I sobre los cursos de formación de los conductores de vehículos de transporte por carretera de mercancías peligrosas.*
- *Artículo 30°. En la propuesta de la Delegación de Brasil aparece una mención a "mercancías peligrosas de riesgo elevado". Este tipo de mercancías no aparece definida en las Partes y Capítulos ya redactados. Se plantea la duda sobre el alcance de dicho concepto porque, por ejemplo, es empleado en el ADR, dando origen a fuertes requerimientos para las empresas y las autoridades competentes.*
- *Segundo párrafo del literal a) del Artículo 46°. Se entiende que ya está mencionado en el Capítulo 7.2 de la Parte 7. A su vez el*



tercer párrafo propuesto pretende objetivar la exigencia del literal a) de este artículo.

- *Literal c) del artículo 46°.-Evaluar su inclusión pues aparece una redacción similar en el 7.2.6.9 de la Parte 7.*
- *Primer párrafo del Artículo 47°. Evaluar inclusión pues está más desarrollado en el 7.1.9.1.*
- *Artículo 54°. Se agregaron las denominaciones de todos los tipos de embalajes regulados en el Anexo II.*
- *Artículo 75°. Redacción propuesta por Brasil. Se plantea la pertinencia de la inclusión de una disposición con ese alcance.*
- *Artículo 86°.Debe aclararse el alcance del término re-despacho propuesto en el documento elaborado por la Delegación de Brasil.*
- *Se requiere que las delegaciones se expidan sobre la propuesta de marco sancionatorio que aparece en la propuesta de la Delegación de Uruguay. Cabe aclarar que los montos se corresponden con los contenidos en el 2° Protocolo sobre Infracciones y Sanciones del ATIT.*
- *En la tipificación de infracciones aparecen varias referencias a artículos del Anexo I que son similares a los del articulado de la Parte 7. ¿Se coincide en eliminar este tipo de duplicaciones?*
- *Numeral 3 del Apéndice. Debemos ser claros respecto al número y tipo de horas mínimas de capacitación, especialmente establecer si son horas reales u "horas cátedra".*

El resto de las delegaciones se comprometieron a remitir a la Delegación de Uruguay, en un plazo perentorio, antes de la próxima reunión del SGT N°5, sus observaciones sobre el texto en general de la propuesta de Anexo I, y sus consideraciones sobre los aspectos particulares antes enunciados.

Finalmente, la Delegación de Uruguay informó que en la segunda Reunión Bilateral extraordinaria Brasil – Uruguay de los Organismos Nacionales de Aplicación del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre (ATIT), desarrollada el 18 de diciembre de 2015, en el marco lo dispuesto en el artículo 14 del ATIT y en los artículos 3 y 11 del Anexo I del Acuerdo para la Facilitación del Transporte de Mercancías Peligrosas, se avanzó en el tratamiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Acuerdo.

En ese sentido, se confeccionó una lista de productos alimenticios incluyendo, tres mercancías consideradas peligrosas y de consumo humano a la vez, que pueden ser transportados en vehículos habilitados por la autoridad competente de Uruguay para el transporte de productos alimenticios, cumplidas las demás disposiciones del Acuerdo, mientras que la Delegación de Brasil acordó que los productos alimenticios no clasificados como peligrosos, pueden ser

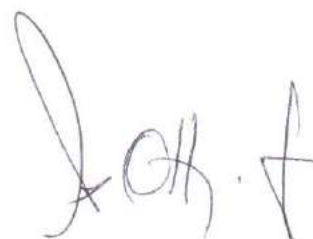


transportados en vehículos certificados por el INMETRO para el transporte de los productos N° ONU 3065 (Grupo 27 c) y N° ONU 1170 (Grupo 7 d).

Asimismo, ambas delegaciones avanzaron en la consideración de la facilitación del transporte de productos químicos no peligrosos, consideradas por Brasil como de uso humano (incluyendo las materias primas para la industria cosmética y farmacéutica), y calificadas por Uruguay como no alimenticias, en cisternas habilitadas para el transporte de mercancías peligrosas.

En ese marco se acordó perfeccionar el texto del literal h) del artículo 75° del Anexo I del Actual Acuerdo de la siguiente manera: "La empresa transportista deberá informar al cargador, al menos, de los tres últimos productos transportados en el vehículo y el método de limpieza y descontaminación utilizado, a efectos de garantizar la no contaminación y la compatibilidad entre los productos transportados. A partir de la información presentada, las empresas cargadoras deberán declarar su conformidad con la cisterna presentada, lo cual quedará registrado en la declaración de carga a que se hace referencia en el Anexo I del Acuerdo o en otro documento utilizado en el transporte internacional que sea accesible a los organismos de fiscalización en ruta".

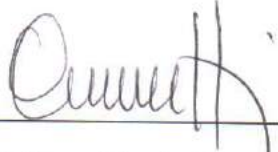
Sobre esa base se generó el texto que aparece como artículo 78° en la propuesta de Anexo I presentada por la Delegación de Uruguay. En efecto, se propone un texto que plantea una mayor exigencia sobre la información que el transportista debe entregar al expedidor y sobre la responsabilidad del expedidor en el momento de aceptar la carga de un vehículo de transporte a granel de mercancías peligrosas.



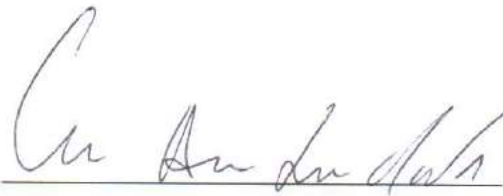
LISTA DE ANEXOS

Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:

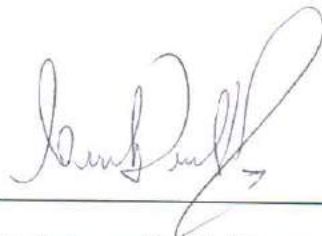
Anexo I Lista de Participantes
Anexo II Agenda



Por la Delegación de Argentina



Por la Delegación de Brasil



Por la Delegación de Paraguay



Por la Delegación de Uruguay

ANEXO I

LISTA DE PARTICIPANTES

Delegación de Argentina

Ing. Orlando Grasseti-Comisión Nacional del Tránsito y la Seguridad Vial

Delegación de Brasil

Marco Antonio Lima Das Neves: ANTT

Delegación de Paraguay

C.P. Carlos Peralta: DINATRAM

Delegación de Uruguay

Ing. José Larramendi: DNT/MTOP

COMISIÓN DE INTEGRACIÓN DE INFORMACIONES DE TRANSPORTE DE PASAJEROS Y CARGAS - SISTEMATIZACIÓN DE DATOS

Se celebró en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, los días 28 y 29 de abril de 2016, la Reunión Técnica Preparatoria de la L Reunión del Subgrupo de Trabajo N° 5 "Transporte", con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

De acuerdo a lo dispuesto por la Decisión CMC N° 44/15, el Acta y sus Anexos quedan *ad referendum* de la Delegación de Venezuela.

La Lista de Participantes consta en el **Anexo I**.

Se dio apertura a la reunión técnica de la Comisión con las palabras de la Esc. Magali Mauad, Directora General de Transporte por Carretera de Uruguay, quien enfatizó la importancia de avanzar en la conexión y el intercambio de datos sobre el transporte entre los países del Subgrupo de Trabajo N°5.

Para ello son fundamentales los avances en la implementación de los Web Service, que permitirán integrar las aplicaciones creadas por los diferentes países en distintos lenguajes o plataformas. De esta manera, será posible el intercambio de información, con el fin de facilitar la operativa del transporte internacional terrestre. El objetivo es eliminar los controles manuales y tener una comunicación en tiempo real.

Una vez presentadas las delegaciones, se hizo una puesta a punto del avance realizado por cada país al respecto del desarrollo de esta herramienta aplicada a los permisos originarios y complementarios del transporte de cargas y pasajeros, haciendo referencia a las reuniones anteriores y a los últimos trabajos realizados por cada delegación.

Tanto las delegaciones de Argentina, de Brasil como de Paraguay se encuentran en un estado avanzado del desarrollo del Web Service y se encuentran en fase de pruebas, sobre todo en lo que respecta a métodos de Cargas, de los cuales Paraguay pone a disposición el link para ingresar a su fichero XML (**Anexo II**).

La Delegación de Brasil manifestó su interés particular de avanzar sobre los métodos e intercambio de datos respecto del transporte de pasajeros, en especial de acceder además a información sobre transporte ocasional.

Por su parte, la Delegación de Uruguay se encuentra en proceso inicial de desarrollo del Web Service, y aclaró que en lo que respecta al transporte internacional de pasajeros aún no cuenta con ningún programa de gestión de

datos. La idea es que los países que se encuentren más atrasados puedan ponerse al día sobre la base de los acuerdos que se definan en estas reuniones y sobre el trabajo ya realizado por los países que ya están probando el sistema.

Debido a la naturaleza de los permisos internacionales, las pruebas deben realizarse de forma bilateral. En este sentido, hay consenso en que se debe tener una comunicación más dinámica entre las áreas informáticas de los países, para poder ir avanzando sobre las dudas e ir coordinando los procedimientos. Para ello se intercambiaron los correos electrónicos de contacto y se propuso agendar videoconferencias periódicas vía Skype para los próximos días, con el fin de intercambiar información y coordinar pruebas de los sistemas, con vistas al plenario a realizarse los primeros días del mes de junio del corriente.

Por su parte el representante de Brasil, Francisco Marques procedió a la creación de un Dropbox para compartir y mantener actualizada la información. Asimismo, se manifestó la necesidad de intercambiar los documentos técnicos de los Web Service y confeccionar un diccionario de datos para unificar los significados de cada campo de datos para todos los países.

Con dicho espíritu es que el eje central de la reunión consistió en buscar una base común o modelo único de la información para facilitar su administración e intercambio. Para ello se retomó el análisis del documento del Anexo X del Acta de la XLVIII Reunión del SGT N° 5 realizada en Gramado, Brasil en mayo del 2015, sobre el cual se procedió a analizar los métodos para Cargas y Pasajeros en cada aspecto, y se discutió y llegó a conclusiones sobre el significado de los datos, obligatoriedad de los mismos, posibilidad de modificación y las formas y códigos para su intercambio.

Finalmente se decidió realizar un cronograma de tratamiento de los temas en orden de prioridad en el siguiente esquema de fases de implementación:

Fase 1 Esta primera fase será completamente en modo de pruebas bilaterales para altas de permisos de cargas originarios, complementarios y de tránsito, y altas de flotas, en donde Uruguay se une a lo ya avanzado por Argentina, Paraguay y Brasil. La aspiración es llegar al 1 de junio de 2016 con esta fase implementada, y en paralelo se realicen a nivel bilateral entre Argentina y Brasil los métodos de pasajeros que ya tienen desarrollados. Uruguay podrá acompañar en las pruebas en la medida que se basen en datos ficticios ya que aún no se encuentra informatizada la información real.

Fase 2 Respecto de cargas, se abordan la modificación, altas y bajas de flota.

2.1 Renovación y cancelaciones

2.2 Según los tiempos y plazos comenzar con altas de pasajeros, permisos originarios, complementarios, de tránsito y flota, en donde habrá muchas coincidencias con lo ya acordado para los métodos de cargas. La



fecha de esta fase se plantea definir después del encuentro en el mes de junio.

Fase 3 Para el año 2017 llegar a la etapa de modificación de pasajeros con altas y bajas de flota, renovaciones y cancelaciones.

Como **Anexo III** se agrega el documento de Métodos Propuestos con los avances realizados en la presente reunión para que quede de base para los próximos encuentros.

Se actualizó la información de acceso a la base de consulta de Uruguay para el resto de los participantes proporcionando los links y claves de acceso, para cargas y pasajeros.


PRÓXIMA REUNIÓN

La próxima reunión de la Comisión será oportunamente informada por la PPT.

ANEXOS

Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:

- | | |
|-----------|--|
| Anexo I | Lista de Participantes |
| Anexo II | Web Service Paraguay – Métodos para servicios de carga |
| Anexo III | Documento de Métodos Propuestos |



Por la Delegación de Argentina
Parzo, Eduardo Loriczo



Por la Delegación de Brasil



Por la Delegación de Paraguay



Por la Delegación de Uruguay

Nombre	E-mail	Organismo	País
Parodi, Eduardo	eparodi@transporte.gov.ar eduardo.parodi@gmail.com	SSPT/IP	Argentina
Alvarez, Leandro	lalvarez@cent.gov.ar	CENT	Argentina
Pianetti, Iván	ipianetti@cent.gov.ar	CENT	Argentina
Marques, Francisco	francisco.marques@antt.gov.br	ANTT	Brasil
Ayala, Miguel Angel	mayala@dinatran.gov.py	DINATRAN	Paraguay
Mauad, Magalí	magali.mauad@mtop.gub.uy	DGTC	Uruguay
Lorenzo, Beatriz	beatriz.lorenzo@mtop.gub.uy	DGTC	Uruguay
Vidal, Ma. De los Angeles	maria.vidal@mtop.gub.uy	DGTC	Uruguay
Lagisquet, Maria Elena	maria.lagisquet@mtop.gub.uy	DNT	Uruguay
Perez, Fernando	fernando.perezotero@mtop.gub.uy	DNT	Uruguay
Barros, Adriana	adriana.barros@mtop.gub.uy	MTOP	Uruguay
Dellepiane, Mauro	mauro.dellepiane@agesic.gub.uy	AGESIC	Uruguay
Ouviña, Ma. Fernanda	maria.ouvina@mtop.gub.uy	DGTC	Uruguay
Beretta, Inés		MERCOSUR	Uruguay

Misión: "Regular el sistema de transporte por carretera nacional e internacional de pasajeros y cargas de manera segura, eficiente y económica".



Web Service Paraguay:

<http://www.dinatran.gov.py:8082/wsint/servlet/com.wsint.awspermisos?wsdl>

Métodos para Servicio de Cargas

Paraguay tiene por concluido y pone a disposición de los países partes los siguientes métodos:

- Alta Permiso Originario Carga
- Alta Permiso Complementario Carga
- Alta Autorización Transito Cargas
- Incorporar Flota Carga
- Desafectar Flota Carga
- Modificar Permiso Originario Carga
- Modificar Permiso Complementario Carga
- Cancelar Permiso Originario Carga
- Cancelar Permiso Complementario Carga

Visión: "Consolidar a la DINATRAN por medio de la implementación, gestión y mejoramiento de sus procesos, generando la confiabilidad de usuarios y operadores del sistema".

Métodos Propuestos

altaPermisoOriginarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
nombreDeEmpresa	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
tipoCarga	varchar(150)	No	Según Aladi
observaciones	varchar(500)	No	
flota	Collection<vehiculoCarga>	Si	

altaPermisoOriginarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
nombreDeEmpresa	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
provinciaDeOrigen	varchar(14)	No	codigo TAB_PROVINCIAS
ciudadDeOrigen	varchar(14)	Si	codigo TAB_CIUDADES
provinciaDeDestino	varchar(14)	No	codigo TAB_PROVINCIAS
ciudadDeDestino	varchar(14)	Si	codigo TAB_CIUDADES
frecuencia	varchar(500)	No	
intinerario	varchar(4000)	Si	codigos TAB_CIUDADES y TAB_FRONTERAS separados por comas
puntosFronterizos	varchar(150)	Si	codigos TAB_FRONTERAS separados por comas
fechaInicioVigencia	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	
flota	Collection<vehiculoPasajeros>	Si	

altaPermisoComplementarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	Si	
nombreDeRepresentante	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	Si	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoMandato	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
tipoCarga	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

altaPermisoComplementarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermiso	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
tipoLicencia	varchar(14)	Si	codigo TAB_TRANSITOS
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaEmisionPermiso	Varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
fechaInicioVigencia	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaFinVigencia	Varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	No	
nombreDeRepresentante	varchar(150)	No	
direccion	varchar(100)	No	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	No	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	No	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
numeroPermisoComplementado	varchar(20)	Si	
observaciones	varchar(500)	No	

altaComplementariaTransitoCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroAutorizacion	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	Si	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	No	
nombreDeRepresentante	varchar(150)	No	
direccion	varchar(100)	No	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	No	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	No	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaAutorizacion	varchar(14)	Si	Codigo TAB AUTORIDADES
fechaEmisionAutorizacion	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoAutorizacion	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoMandato	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
tipoCarga	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

altaComplementariaTransitoPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroAutorizacion	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
tipoLicencia	varchar(14)	Si	codigo TAB_TRANSITOS
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaEmisionAutorizacion	Varchar(10)	No	
fechaInicioVigencia	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaFinVigencia	Varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	No	dd/MM/yyyy
nombreDeRepresentante	varchar(150)	No	
direccion	varchar(100)	No	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	No	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	No	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaAutorizacion	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
observaciones	varchar(500)	No	

incorporarFlotaCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoCarga>	Si	

incorporarFlotaPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoPasajeros>	Si	

modificarFlotaCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOrginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoCarga>	Si	

modificarFlotaPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermiso	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoPasajeros>	Si	

modificarPermisoOriginarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
nombreDeEmpresa	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
tipoCarga	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

modificarPermisoOriginarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
nombreDeEmpresa	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	Calle de la dirección (sin número)
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
provinciaDeOrigen	varchar(14)	No	codigo TAB_PROVINCIAS
ciudadDeOrigen	Varchar(14)	Si	codigo TAB_CIUDADES
provinciaDeDestino	varchar(14)	No	codigo TAB_PROVINCIAS
ciudadDeDestino	Varchar(14)	Si	codigo TAB_CIUDADES
frecuencia	varchar(500)	No	
itinerario	varchar(4000)	Si	codigos TAB_CIUDADES y TAB_FRONTERAS separados por comas
puntosFronterizos	varchar(150)	Si	codigos TAB_FRONTERAS separados por comas
fechaInicioVigencia	date	Si	
observaciones	varchar(500)	No	Se agrega

modificarPermisoComplementarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisDestino	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisTransitado	varchar(20)	No	codigos TAB_PAIS separados por comas
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	Si	
nombreDeRepresentante	varchar(150)	Si	
direccion	varchar(100)	Si	
numero	varchar(10)	Si	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	Si	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB_AUTORIDADES
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaVencimientoMandato	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
tipoCarga	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

modificarPermisoComplementarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
tipoLicencia	varchar(14)	Si	codigo TAB_TRANSITOS
modalidadTrafico	varchar(14)	Si	codigo TAB_MOD_TRAFEGO
registroFiscalEmpresa	varchar(14)	Si	
paisOrigenEmpresa	varchar	Si	codigo TAB_PAIS
fechaEmisionPermiso	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaInicioVigencia	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
fechaFinVigencia	varchar(10)	No	dd/MM/yyyy
registroFiscalRepresentante	varchar(14)	No	
nombreDeRepresentante	varchar(150)	No	
direccion	varchar(100)	No	
numero	varchar(10)	No	
complemento	varchar(100)	No	
ciudad	varchar(150)	No	
codigoPostal	varchar(10)	No	
autoridadOtorgaPermiso	varchar(14)	Si	Codigo TAB AUTORIDADES
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarPermisoOriginarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarPermisoOriginarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarPermisoComplementarioCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarPermisoComplementarioPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarAutorizacionTransitoCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	

cancelarAutorizacionTransitoPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoComplementario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Si	
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyyy
observaciones	varchar(500)	No	

desafectarFlotaCarga

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaBaja	varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoCarga>	Si	

desafectarFlotaPasajeros

Parámetro	Tipo	Obligatorio	Descripcion
numeroPermisoOriginario	varchar(20)	Sí	
paisOrigen	varchar(2)	Sí	codigo TAB_PAIS
paisOrigenEmpresa	varchar(2)	Si	codigo TAB_PAIS
fechaBaja	Varchar(10)	Si	dd/MM/yyyy
observaciones	varchar(500)	No	
numeroDeSecuencia	integer	Si	Numero secuencial de movimiento de flota
flota	Collection<vehiculoPasajeros>	Si	

Estructura Respuesta

Campo	Tipo		Descripcion
codigo	Numeric(3)		
mensaje	varchar(200)		
numeroTransaccion	Numeric(10)		
errores	Collection<error>		

Estructura Error

Campo	Tipo		Descripcion
codigo	Numeric(3)		
mensaje	varchar(200)		
detalle	varchar(250)		mensaje que incluya patente y campo

Estructura VehiculoCarga

Campo	Tipo	Obligatorio	Descripcion
patente	varchar(10)	Si	
tipoVehiculo	varchar	Si	codigo TAB_Categoria_Vehiculo
anioFabricacion	numeric(4)	Si	
marca	varchar(14)	Si	codigo TAB_MARCA_VEHICULO
tipoCaja	varchar(14)	Si	codigo TAB_TIPO_CARROCERIA
numeroChasis	varchar(30)	Si	
cantidadEjes	Numeric(2)	Si	
capacidadCarga	Float(2.1)	Si	
tipoEjes	varchar(14)	No	
fechaAlta	date	Si	
cabinaDormitorio	Boolean	No	
regimenPropiedad	varchar(14)	No	codigo TAB_TIPO_PROPIEDAD
registroFiscalPropietario	varchar(14)	No	
nombrePropietario	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

Estructura VehiculoPasajeros

Campo	Tipo	Obligatorio	Descripcion
patente	varchar(10)	Si	
tipoVehiculo	varchar	Si	codigo TAB_TIPO_Vehiculo
anioFabricacion	numeric(4)	Si	
marca	varchar(14)	Si	codigo TAB_MARCA_VEHICULO
marcaCarroceria	varchar(14)	Si	codigo TAB_MARCA_CARROCERIA
tipoCarroceria	varchar(14)	Si	codigo TAB_TIPO_CARROCERIA
numeroChasis	varchar(30)	Si	
cantidadEjes	Numeric(2)	Si	
tipoEjes	varchar(14)	No	
cantidadAsientos	Numeric(2)	Si	
claseServicio	varchar(14)	No	codigo TAB_CLASE_SERVICIO
fechaAlta	date	Si	
tieneBanio	Boolean	No	
tieneAireAcondicionado	Boolean	No	
tieneBodega	Boolean	No	
regimenPropiedad	varchar(14)	No	codigo TAB_TIPO_PROPIEDAD
registroFiscalPropietario	varchar(14)	No	
nombrePropietario	varchar(150)	No	
observaciones	varchar(500)	No	

CERTIFICADO ÚNICO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR

VISTO: El Tratado de Asunción, el Protocolo de Ouro Preto y las Resoluciones N° 75/97 y 14/06 del Grupo Mercado Común.

CONSIDERANDO:

Que existen diferencias en los contenidos y formatos actuales de los documentos de inspección técnica vehicular que se emiten en los diferentes Estados Partes.

Que resulta conveniente establecer un modelo único del certificado de inspección técnica vehicular para todos los tipos de vehículos de transporte por carretera del MERCOSUR, a efectos de contribuir a la facilitación de los controles por parte de las autoridades de fiscalización de los diferentes Estados Partes.

**EL GRUPO MERCADO COMÚN
RESUELVE:**

Art. 1 - Aprobar el Modelo de Certificado Único de Inspección Técnica Vehicular, que consta como Anexo y forma parte de la presente Resolución.

Art. 2 - Los organismos nacionales competentes para la implementación de la presente Resolución son:

Argentina: Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios.
Subsecretaría de Transporte Automotor

Brasil: Consejo Nacional de Tránsito (CONTRAN)

Paraguay: Dirección Nacional de Transporte (DINATRAN)

Uruguay: Ministerio de Transporte y Obras Públicas
Dirección Nacional de Transporte

Art. 3 – Esta Resolución deberá ser incorporada al ordenamiento jurídico de los Estados Partes antes del 31/VII/2011.

MERCOSUR/GMC/RES. N° .../...

PROYECTO DE MODIFICACIÓN DE LA RES. N° 32/09 “CERTIFICADO ÚNICO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR”

Teniendo en cuenta la Resolución MERCOSUR/GMC/RES. N° 32/09 referida al Certificado Único de Inspección Técnica Vehicular otorgado por los Talleres de Revisión Técnica Vehicular ITV- habilitados en cada uno de los Estados Parte.

Considerando que los procedimientos de inspección y control implementados en dichos talleres permiten garantizar la aptitud de los sistemas de seguridad de los vehículos destinados al transporte internacional de pasajeros y cargas.

Viendo que en muchos casos de zonas fronterizas la distancia en que se ubican los Talleres de ITV resultan lejanas, la delegación de Argentina propone elevar al Grupo Mercado Común-GMC- un Proyecto de Resolución que habilite el reconocimiento de los Certificados ITV expedidos por cualquier estado parte del MERCOSUR.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Dispõe sobre a regulamentação da prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento

A Diretoria da Agência Nacional de Transportes Terrestres - ANTT, no uso das atribuições que lhe conferem o art. 24, incisos IV e V e o art. 26, incisos II e III, da Lei nº 10.233, de 5 de junho de 2001, fundamentada no art. 44, do aludido diploma legal, no Voto DAL – 210, de 6 de julho de 2015, e no que consta do Processo nº 50500.190811/2014-34, RESOLVE:

Art. 1º Dispor sobre a regulamentação da prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento.

Capítulo I DISPOSIÇÕES PRELIMINARES

Art. 2º Cabe à Agência Nacional de Transportes Terrestres - ANTT autorizar a prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento sob as formas:

- I – turístico;
- II – eventual; e
- III – contínuo.

Art. 3º Para fins desta Resolução, na prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento, considera-se:

I - Termo de Autorização: ato da Diretoria da ANTT, publicado no Diário Oficial da União - DOU que habilita um transportador do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento, a emitir a licença de viagem de fretamento turístico ou de fretamento eventual e a licença de viagem de fretamento contínuo, desde que atendidas as exigências estabelecidas nesta Resolução;

II - Recadastramento: renovação da documentação antes do término da vigência do cadastro anterior, conforme prazo estabelecido pela ANTT;

III - Atualização do cadastro: manutenção da validade da documentação exigida para a obtenção do Termo de Autorização durante a vigência do cadastro;

IV - Transportador: a pessoa jurídica que pretende obter a habilitação para prestar o serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento;

V - Autorizatória: a pessoa jurídica habilitada para prestar o serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento, mediante autorização delegada pela ANTT;

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

VI - Fretamento turístico: o serviço prestado por autorizatária, para deslocamento de pessoas em circuito fechado, com exceção dos casos previstos nesta Resolução, em caráter ocasional, com relação de passageiros transportados e emissão de nota fiscal de acordo com as características da viagem, que deverá ser realizada conforme as modalidades turísticas definidas em legislação;

VII - Fretamento eventual: o serviço prestado por autorizatária, para deslocamento de pessoas em circuito fechado, com exceção dos casos previstos nesta Resolução, em caráter ocasional, com relação de passageiros transportados e emissão de nota fiscal de acordo com as características da viagem, que ocorrerá sem interesse turístico;

VIII - Fretamento contínuo: o serviço prestado por autorizatária, para deslocamento de pessoas em circuito fechado, por período determinado, com quantidade de viagens, frequência e horários pré-estabelecidos, com relação de passageiros transportados, firmado por meio de contrato registrado em cartório, destinado ao transporte de empregados ou colaboradores de pessoa jurídica, de docentes, discentes e técnicos de instituição de ensino, de associados de agremiação estudantil ou associação legalmente constituída e de servidores e empregados de entidade governamental que não estiver utilizando veículo oficial ou por ela arrendado;

IX - Transporte próprio: viagem realizada sem fins comerciais e sem ônus para os passageiros, desde que comprovadamente os passageiros mantenham vínculo empregatício ou familiar com a autorizatária ou com o transportador.

X - Licença de viagem de fretamento turístico ou de fretamento eventual: documento que deverá ser emitido pela autorizatária, antes do início de cada viagem, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, em conformidade com o estabelecido nesta Resolução;

XI - Licença de viagem de fretamento contínuo: documento que deverá ser requerido pela autorizatária, antes do início da implantação de serviço em regime de fretamento contínuo, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, em conformidade com o estabelecido nesta Resolução;

XII - Roteiro: indicação dos municípios de origem e destinos de uma viagem;

XIII - Itinerário: indicação do trajeto desde o local de origem até os locais de destino da viagem.

XIV - Circuito fechado: viagem de um grupo de passageiros com motivação comum que parte em um veículo de local de origem a um ou mais locais de destino e, após percorrer todo o itinerário, observado os tempos de permanência estabelecidos nesta Resolução, este grupo de passageiros retorna ao local de origem no mesmo veículo que efetuou o transporte na viagem de ida;

XV - Passeio local: viagem realizada para localidades de interesse turístico sem incluir pernoite; e

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

XVI - Traslado: viagem realizada com local de origem e local de destino em estações terminais de embarque e desembarque de passageiros, meios de hospedagem, locais onde se realizem congressos, convenções, feiras e exposições de negócios;

Art. 4º Na prestação do serviço internacional de que trata esta Resolução serão observados os tratados, as convenções e os acordos internacionais, dos quais o Brasil seja signatário, bem como as demais legislações pertinentes.

Capítulo II DA AUTORIZAÇÃO

Art. 5º O Termo de Autorização indicará:

I - objeto da autorização;

II - condições para sua adequação às finalidades de atendimento ao interesse público, à segurança da população e à preservação do meio ambiente;

III - penalidades e medidas administrativas, conforme disciplinado em Resolução específica da ANTT; e

IV - condições para anulação ou cassação.

Parágrafo único. A autorizatária não terá direito adquirido à permanência das condições vigentes à época da autorização, submetendo-se às novas regras impostas por lei ou regulamentação.

Art. 6º É vedada a subautorização para a prestação do serviço objeto desta Resolução.

§ 1º Entende-se por subautorização qualquer forma de transferência do direito de prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros, realizado em regime de fretamento.

§ 2º Não configura subautorização a prestação de socorro, realizada por veículo de terceiro, desde que a substituição do veículo seja comunicada à ANTT, em sistema disponibilizado para este fim pela ANTT.

Art. 7º Deverá ser emitida, em complemento ao Termo de Autorização, uma licença de viagem para cada viagem de fretamento turístico ou de fretamento eventual, na forma especificada pela ANTT.

Art. 8º Deverá ser emitida, em complemento ao Termo de Autorização, uma licença de viagem de fretamento contínuo para cada par de origem e destino descrito no contrato de prestação de serviço, na forma especificada pela ANTT.

Art. 9º O Termo de Autorização terá sua validade condicionada ao recadastramento.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

§ 1º O cadastro da autorizatária junto à ANTT terá vigência de 3 (três) anos, a contar da data da publicação do Termo de Autorização no DOU.

§ 2º O recadastramento deverá ser solicitado antes do término da vigência do cadastro anterior, mediante o envio da documentação prevista no art. 10, art. 11, inciso I e art. 13, no prazo indicado no 0.

Seção I **Da Documentação para Obtenção do Termo de Autorização**

Art. 10. Para obtenção do Termo de Autorização o transportador deverá efetuar cadastro, por meio da apresentação de requerimento à ANTT, acompanhado dos seguintes documentos, em original ou cópia autenticada em cartório ou cópia simples, quando for possível a verificação da autenticidade por outro meio:

I - contrato social consolidado ou estatuto social atualizados, com objeto social compatível com a atividade de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento e capital social integralizado superior a cento e vinte mil reais, devidamente registrado na forma da lei, bem como documentos de eleição e posse de seus administradores, conforme o caso;

II - prova de regularidade fiscal e trabalhista, perante ANTT; e

III - Certificado de Cadastro no Ministério do Turismo.

Parágrafo único. Está dispensado de apresentar o disposto no inciso III, o transportador que não prestará o serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento turístico.

Art. 11. O transportador interessado na prestação do serviço objeto desta Resolução deverá cadastrar veículo em sua frota, mediante a apresentação dos seguintes documentos, em cópia autenticada em cartório ou cópia simples, quando for possível a verificação da autenticidade por outro meio:

I - Certificado de Registro e Licenciamento de Veículo – CRLV;

II - Certificado de Segurança Veicular - CSV, expedido para veículo em inspeção da ANTT, conforme portaria do Departamento Nacional de Trânsito – DENATRAN; e

III - apólice de seguro de responsabilidade civil.

§ 1º Quando se tratar de veículo arrendado, a anotação referente ao arrendamento deverá estar registrada junto ao DENATRAN.

§ 2º Quando constar anotação de restrição administrativa ou judicial no CRLV, o transportador deverá apresentar expressa anuência da entidade responsável pela restrição, declarando que não se opõe ao registro do veículo pelo transportador na ANTT.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

§ 3º A ANTT poderá solicitar comprovação de atendimento aos requisitos de segurança para veículos de transporte rodoviário coletivo de passageiros, estabelecidos pelo Conselho Nacional de Trânsito – CONTRAN.

Art. 12. O cadastramento e o recadastramento somente serão realizados se não constar multa impeditiva do transportador ou da autorizatária junto à ANTT.

Seção II Da Regularidade Fiscal e Trabalhista

Art. 13. Para efeito de prova de regularidade fiscal e trabalhista perante ANTT, deverão ser apresentados os seguintes documentos, em original ou cópia autenticada em cartório ou cópia simples, quando for possível a verificação da autenticidade por outro meio:

I - prova de inscrição no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ, devendo ter como atividade econômica principal ou secundária o transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento;

II - certidão negativa ou positiva com efeitos de negativa relativa a créditos tributários federais e à dívida ativa da União, emitida, conjuntamente, pela Secretaria da Receita Federal do Brasil e Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional;

III - certidão negativa ou positiva com efeitos de negativa de débitos com a fazenda pública estadual ou distrital, inclusive quanto à dívida ativa;

IV - certidão negativa ou positiva com efeitos de negativa de débitos com a fazenda pública municipal, inclusive quanto à dívida ativa;

V - certidão negativa ou positiva com efeitos de negativa de débitos trabalhistas da Justiça do Trabalho; e.

VI - certificado de regularidade junto ao Fundo de Garantia por Tempo de Serviço - FGTS.

§1º Para atendimento do inciso III, o transportador deverá apresentar as certidões estaduais do domicílio do transportador.

§2º Para atendimento do inciso IV, o transportador deverá apresentar as certidões municipais do domicílio do transportador.

Art. 14. Para efeito da análise dos documentos comprobatórios, serão consideradas as certidões válidas na data do protocolo.

Parágrafo único. Será considerada válida por 30 (trinta) dias, a contar da data de sua emissão, a certidão que não apresentar data de validade impressa no documento.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Seção III Dos Veículos

Art. 15. Para a prestação do serviço objeto desta Resolução, a autorizatária deverá utilizar veículo do tipo micro-ônibus ou ônibus, categoria aluguel, com até 15 (quinze) anos de fabricação.

§ 1º Para efeito de definição de idade do veículo, será considerado o ano de fabricação do chassi, constante do CRLV.

§ 2º Considera-se, para efeito de contagem da idade do veículo, a data de 31 de dezembro do ano de fabricação do chassi.

§ 3º Considera-se que o veículo completará um ano de idade no dia 31 de dezembro do ano subsequente à fabricação do chassi.

Art. 16. O CSV expedido para veículo em inspeção da ANTT deverá verificar as condições técnicas e de segurança dos veículos conforme a norma ABNT NBR 14040 e suas alterações, além de outras condições determinadas em resolução específica pela ANTT.

Parágrafo único. Os veículos deverão ser submetidos à inspeção da ANTT com periodicidade anual.

Art. 17. Sem prejuízo do disposto no 0, o cadastramento dos veículos fica condicionado ao atendimento dos requisitos definidos pelo CONTRAN para veículos de transporte coletivo de passageiros de fabricação nacional ou estrangeira, categoria M2 ou M3, com aplicação específica para o transporte coletivo rodoviário de passageiros.

Art. 18. A autorizatária que prestarem o serviço de transporte rodoviário coletivo internacional de passageiros realizado em regime de fretamento deverão ter seus veículos vistoriados conforme os acordos internacionais.

Parágrafo único. As inspeções técnicas veiculares estabelecidas em acordos internacionais para as viagens desse serviço não substituem a inspeção técnica veicular especificada no 0.

Art. 19. Os veículos do tipo ônibus deverão atender, no mínimo, o exigido para enquadramento na categoria convencional, conforme disposto em resolução específica da ANTT.

Seção IV Da Alteração da Frota e da Atualização do Cadastro

Art. 20. A autorizatária deverá manter atualizada a documentação exigida no art. 10, incisos I e III e art. 11 durante toda a vigência do cadastro.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Parágrafo único. Os documentos listados no 0 poderão ser verificados pela ANTT.

Art. 21. Para solicitar a inclusão de veículo na frota, a autorizatária deverá enviar requerimento à ANTT, acompanhado da documentação prevista no 0.

Parágrafo único. É vedado o cadastro do veículo em mais de uma autorizatária do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento.

Art. 22. A exclusão do veículo será realizada pela própria autorizatária, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT.

Parágrafo único. A ANTT realizará a exclusão de veículo da frota da autorizatária quando ocorrer o deferimento de outro requerimento de inclusão para o mesmo veículo, a pedido de transportador ou autorizatária diferente, desde que apresente o CRLV mais recente do que o constante nos registros da ANTT.

Capítulo III DA OPERAÇÃO DO SERVIÇO

Art. 23. A autorizatária deverá portar durante a prestação do serviço, licença de viagem concedida pela ANTT, em conjunto com a relação de passageiros.

Parágrafo único. Será impedida a emissão de licença de viagem para veículo com irregularidade na documentação exigida pelo A0.

Art. 24. Será permitido o embarque de passageiros em mais de um município do estado de origem indicado no roteiro, conforme lista de passageiros pré-definida.

Parágrafo único. Os desembarques finais dos passageiros deverão ser realizados nas mesmas cidades de embarque, com exceção das viagens descritas no 0, inciso I.

Art. 25. A autorizatária deverá comunicar à ANTT os desvios do roteiro indicado na licença de viagem, por meio de sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT.

Parágrafo único. Não é necessário comunicar a alteração do itinerário.

Art. 26. Os micro-ônibus serão cadastrados apenas para atendimento dos seguintes tipos de serviço:

I - fretamento turístico, nas modalidades de traslado e passeio local, limitado a 540 km por licença de viagem; e

II - fretamento contínuo, limitado a 540 km por licença de viagem.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Art. 27. É obrigatória a caracterização externa do veículo de maneira a permitir a identificação da autorizatária.

§1º Veículos cadastrados para a prestação do serviço de transporte regular de passageiros poderão manter a identificação exigida para esse tipo de serviço.

§2º Caso haja interesse do contratante para utilização de caracterização diferente da padronizada pela autorizatária, essa deverá comunicar à ANTT o padrão diferenciado utilizado e a placa do veículo que será submetido a esse padrão.

Art. 28. É obrigatória a fixação dos seis últimos algarismos do número de cadastro da autorizatária na ANTT na parte externa da porta dianteira direita do veículo, conforme modelo do Anexo I.

Art. 29. Os veículos deverão dispor de sistema de monitoramento, conforme características descritas em resolução específica da ANTT.

Art. 30. O transporte próprio realizado em veículo do tipo micro-ônibus ou ônibus classificado no Certificado de Registro e Licenciamento de Veículo – CRLV como categoria aluguel depende de declaração da autorizatária para a ANTT atestando a ausência de fins comerciais.

Parágrafo único. O disposto no caput também se aplica ao transportador não cadastrado na ANTT, desde que pretenda realizar o transporte próprio em viagem interestadual ou internacional.

Seção I

Da Licença de Viagem para o Fretamento Turístico ou Fretamento Eventual

Art. 31. A licença de viagem para a prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento turístico ou de fretamento eventual, em circuito fechado, deverá ser emitida pela própria autorizatária, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, antes do início de cada viagem.

§1º As licenças de viagem realizadas sob a forma de fretamento turístico deverão seguir as características das modalidades definidas na legislação.

§2º Em caso de indisponibilidade do sistema, a autorizatária deverá registrar na Ouvidoria da ANTT a ocorrência do impedimento e solicitar comprovante de sua manifestação, com respectivo protocolo, para viabilizar a realização da viagem de forma autorizada.

§3º Adicionalmente ao disposto no §2º, a autorizatária deverá portar os seguintes documentos durante a viagem:

I - certificado de Registro e Licenciamento de Veículo – CRLV;

II - certificado de Segurança Veicular - CSV, expedido para veículo em inspeção da ANTT, conforme portaria do DENATRAN;

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

III - apólice de seguro de responsabilidade civil; e

IV - documento que comprove a regularidade do cadastro do motorista na ANTT, conforme estabelecido em resolução específica.

Art. 32. A licença de viagem deverá conter, no mínimo, os dados da autorizatária contratada, do contratante, da nota fiscal, do veículo, do(s) motorista(s), os endereços dos embarques e roteiro da viagem, as datas e os horários previstos de saída e chegada, a relação de passageiros e os pontos de fronteira a serem utilizados, no caso de viagem internacional.

Art. 33. Na emissão da licença de viagem, para indicação dos horários de viagem, deverá ser considerado:

I - tempo de deslocamento entre os pontos de origem e destino, calculado considerando-se a distância total percorrida em circuito fechado e velocidade média considerada pela ANTT; e

II - tempo para descanso e refeições durante a viagem, conforme estabelecido pela ANTT.

Art. 34. Não serão emitidas licenças de viagem quando o número de passageiros, desconsiderando crianças de colo, for superior à capacidade do veículo.

Parágrafo único. Considera-se de colo, criança de até 6 (seis) anos incompletos, desde que não ocupe poltrona, limitado a uma criança por responsável.

Art. 35. Após o horário indicado para início da viagem, as alterações deverão ser solicitadas, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, com as justificativas correspondentes para os seguintes casos:

I - substituição do veículo em caso de avaria ou acidente, que impeça a continuidade da viagem;

II - alteração das datas;

III - alteração do roteiro de viagem; e

IV - cancelamento de licença de viagem.

§1º Ao solicitar a substituição do veículo descrita no inciso I, o veículo avariado permanecerá impedido de constar em nova licença de viagem, até que a autorizatária comunique a realização do reparo à ANTT.

§2º O cancelamento de licença de viagem solicitado após 60 (sessenta) minutos do horário programado para início da viagem será apreciado no dia útil subsequente à solicitação, ficando o veículo impedido de constar em nova licença de viagem até a conclusão da análise pela ANTT.

Art. 36. A relação de passageiros deverá conter nome, ao menos um sobrenome, número do documento de identificação e órgão emissor de todos os passageiros.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

§1º É permitida a inclusão ou substituição de no máximo 20% do total de passageiros indicados na relação de passageiros constante da licença de viagem autorizada.

§2º Entende-se por substituição a alteração simultânea de nome, sobrenome e documento de identificação do passageiro.

§3º O preenchimento incorreto de até duas das informações relativas a um passageiro será considerado correção e não será contabilizado como inclusão ou substituição.

§4º As inclusões, substituições e correções devem ser escritas de forma manual, em letra legível, nos espaços reservados da relação de passageiros impressa, antes da saída do veículo de cada ponto de embarque do estado de origem.

Art. 37. As excepcionalidades na emissão da licença de viagem deverão ser submetidas à análise da ANTT no prazo indicado no 0, abrangidas as seguintes situações:

I - viagem com ida ou volta com o veículo vazio;

II - sequência de viagens em circuito fechado com mesma origem e mesmo destino para grupos distintos utilizando um mesmo veículo;

III - viagem que contenha etapas do itinerário realizadas em diferentes meios de transporte; e

IV - outro tipo de viagem não prevista nos incisos anteriores, desde que justificada.

§1º As viagens descritas nos incisos anteriores serão aprovadas mediante análise do contrato de prestação desses serviços e quaisquer outros documentos que se julgarem necessários, podendo a solicitação ser negada, caso não seja comprovada a necessidade da exceção ou a possibilidade de adequação ao estabelecido nesta Resolução.

§2º Exclusivamente para as viagens realizadas para transferência de passageiros entre terminais de embarque e desembarque de transportadoras aéreas, marítimas ou terrestres, a autorizatária deverá solicitar o enquadramento prévio encaminhando contrato de transporte firmado com a pessoa jurídica aérea, marítima ou terrestre, devendo portar em cada viagem a relação de passageiros fornecida pela contratante.

§ 3º Na situação prevista no §2º, será exigido o envio do contrato apenas uma vez, sem necessidade de reenvio para liberação das licenças de viagem seguintes do mesmo tipo, podendo a ANTT solicitar em momento posterior a comprovação da situação extraordinária que justifique a prestação do serviço.

Art. 38. A emissão de nova licença de viagem para um mesmo veículo somente será liberada depois de transcorrido o período composto pela soma dos seguintes tempos:

I - tempo mínimo para conservação, limpeza e manutenção do veículo de uma hora; e

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

II - tempo de permanência mínima nos destinos, estipulado como igual ao tempo de deslocamento de ida da origem ao destino, considerado o limite máximo de 12 (doze) horas.

Parágrafo Único. A utilização do veículo para realização de nova viagem em período inferior ao estabelecido somente ocorrerá mediante comunicação por parte da autorizatária em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, que justifique a liberação do veículo.

Seção II **Da Licença de Viagem para o Fretamento Contínuo**

Art. 39. A licença de viagem para a prestação do serviço de transporte rodoviário interestadual e internacional de passageiros, sob a forma de fretamento contínuo, deverá ser requerida, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, pela autorizatária à ANTT.

Art. 40. Para que a licença seja concedida, a autorizatária deverá apresentar os seguintes documentos:

I - requerimento assinado pelo representante legal da autorizatária;

II - contrato de prestação do serviço sob o regime de fretamento contínuo, constando obrigatoriamente:

- a) qualificação completa do contratante, do contratado e dos respectivos representantes legais;
- b) objeto do contrato compatível com o serviço prestado;
- c) categoria de usuários a serem transportados, em consonância com o estabelecido pelo inciso VIII, do art. 3º;
- d) itinerário, frequência e horários das viagens;
- e) preço acordado para a prestação do serviço;
- f) prazo de prestação do serviço; e
- g) cláusula indicando que o serviço deverá obedecer aos normativos da ANTT.

III - documento comprobatório da legitimidade e competência do signatário da contratante; e

IV - relação de passageiros que serão transportados, contendo a identificação dos passageiros e a assinatura do representante legal da contratante.

Art. 41. A licença de viagem de fretamento contínuo deverá ser impressa pela própria autorizatária, após análise favorável da ANTT que considerará as informações e documentação apresentadas, a adequação e o impacto do novo serviço no mercado.

Parágrafo único. A licença de viagem de fretamento contínuo terá vigência de até 12 meses, podendo ser prorrogada mediante solicitação da autorizatária.

Art. 42. A relação de passageiros da licença de viagem de fretamento contínuo deverá ser portada no veículo durante toda a viagem, contendo nome, ao menos um sobrenome, número do documento de identificação e órgão emissor de todos os passageiros a serem transportados no âmbito do contrato.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

§ 1º Alterações na relação de passageiros de até 10% do número total de passageiros que constam na relação, limitado ao teto de 40 (quarenta) alterações, devem ser informadas, em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, antes no início da viagem e impressa nova relação de passageiros para porte no veículo.

§2º Caso o número de alterações seja superior a 10%, a autorizatária deverá cadastrar as alterações e encaminhar à ANTT uma nova lista de passageiros impressa, pelo sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT, contendo a assinatura do representante legal da contratante, para que as alterações sejam consideradas para aprovação.

Art. 43. A autorizatária deve garantir que a frota cadastrada em todas as licenças de viagem de fretamento contínuo seja suficiente para transportar os respectivos passageiros.

Parágrafo único. Operações de transporte em que o número total de passageiros cadastrados pela autorizatária, em todas as licenças de viagem de fretamento contínuo, seja superior à soma da capacidade de todos os veículos da autorizatária cadastrados na ANTT deverão ser justificadas em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT.

Seção IV Do Seguro de Responsabilidade Civil

Art. 44. O usuário do serviço deverá estar obrigatoriamente garantido por seguro de responsabilidade civil para o veículo destinado à prestação do serviço, emitido em nome da autorizatária, com vigência durante toda a viagem.

Parágrafo único. O seguro estabelecido no caput não substitui nem se confunde com o seguro obrigatório de Danos Pessoais Causados por Veículos Automotores de Via Terrestre – DPVAT.

Art. 45. O valor mínimo do seguro de responsabilidade civil será definido e atualizado pela ANTT.

Art. 46. Para o serviço de transporte rodoviário de passageiros no âmbito internacional, a autorizatária deverá garantir ao usuário seguro conforme o disposto nos Acordos Internacionais.

Seção V Das Bagagens

Art. 47. Na prestação do serviço objeto desta Resolução, a bagagem deverá estar devidamente etiquetada e vinculada ao passageiro.

Art. 48. O controle de identificação da bagagem transportada no bagageiro será feito por meio de tíquete de bagagem fornecido pela autorizatária em 3 (três) vias, sendo a primeira fixada à bagagem, a segunda destinada ao passageiro e a terceira anexada à relação de passageiros.

Art. 49. As bagagens não identificadas são de responsabilidade da autorizatária.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Capítulo IV DOS PRAZOS

Art. 50. A análise do cadastramento ou recadastramento do transportador será concluída em até 45 (quarenta e cinco) dias úteis, contados a partir da data do protocolo de recebimento da documentação na ANTT.

§1º A existência de pendência na documentação implica na interrupção do prazo estabelecido no caput.

§2º A contagem do prazo será reiniciada após a data do recebimento no protocolo da ANTT, da documentação saneadora da pendência.

Art. 51. A análise de alteração da frota, de atualização do cadastro da autorizatária e do requerimento para licença de viagem de fretamento contínuo será concluída em até 15 (quinze) dias úteis.

Art. 52. A solicitação para as licenças de viagem listadas no 0 deve ser submetida à análise da ANTT com antecedência mínima de 2 (dois) dias úteis do início da viagem.

Art. 53. A documentação de recadastramento deve ser enviada com antecedência mínima de até 90 (noventa) dias do término da vigência do cadastro.

Art. 54. É admitida a prorrogação ou antecipação dos prazos definidos nesta Resolução nos casos de justificada necessidade.

Art. 55. Havendo qualquer pendência na documentação apresentada, a transportadora será comunicada para saná-la.

§ 1º Caso não haja manifestação da transportadora em um prazo de 60 (sessenta) dias úteis, contados da data de comunicação de que trata o *caput*, o processo será arquivado.

§ 2º Decorrido o prazo estabelecido no § 1º, o encaminhamento de nova documentação ensejará a abertura de um novo processo.

Capítulo V DA AUTORIZATÁRIA Seção I Das Obrigações

Art. 56. Incumbe à autorizatária:

I - caracterizar o veículo com a identificação da autorizatária e providenciar a descaracterização em caso de venda ou arrendamento;

II - zelar pelas condições de segurança, higiene e conforto dos veículos utilizados;

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

III - realizar a identificação dos passageiros, na forma regulamentar;

IV - providenciar, nos casos de interrupção ou retardamento da viagem, o necessário para sua continuidade;

V - providenciar assistência aos passageiros, inclusive alimentação e pousada, nos casos de interrupção da viagem sem possibilidade de prosseguimento;

VI - prestar imediata assistência aos passageiros, em caso de acidente de trânsito, assalto ou outras ocorrências envolvendo o veículo ou seus passageiros e comunicar o fato à ANTT, nos termos de resolução específica sobre o assunto; e

VII - observar toda legislação pertinente à prestação do serviço de transporte rodoviário coletivo interestadual e internacional de passageiros realizado em regime de fretamento.

Art. 57. A autorizatária é responsável pela segurança da operação e pela adequada manutenção, conservação e preservação das características técnicas dos veículos.

Art. 58. A autorizatária deverá garantir assistência aos usuários e cumprimento do roteiro previsto em caso de pane ou avarias com o veículo, que o impeçam de continuar com a viagem.

Art. 59. O preposto da autorizatária que mantenha contato com o público, quando em serviço, deverá apresentar-se identificado.

Art. 60. Sem prejuízo ao disposto na legislação de trânsito, os motoristas são obrigados a:

I - auxiliar o embarque e o desembarque de crianças, de pessoas idosas ou com dificuldade de locomoção;

II - prestar à fiscalização os esclarecimentos que lhe forem solicitados; e

III - fornecer à fiscalização os documentos que forem exigíveis.

Seção II Das Vedações

Art. 61. Na prestação do serviço de transporte rodoviário de passageiros de que trata a presente Resolução, a autorizatária não poderá:

I - praticar a venda e emissão de bilhete de passagem;

II - transportar pessoas não relacionadas na lista de passageiros;

III - transportar passageiros em apenas parte do itinerário registrado, salvo nos casos previstos 0;

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

IV - transportar pessoas em pé, salvo no caso de prestação de socorro, em decorrência de acidente ou avaria no veículo;

V - utilizar-se de terminais rodoviários destinados exclusivamente à prestação de serviço de transporte rodoviário regular de passageiros;

VI - executar serviço de transporte rodoviário de passageiros que não seja objeto da autorização;

VII - utilizar motorista sem o devido vínculo empregatício com a autorizatária;

VIII - executar o serviço de transporte de encomendas; e

IX - transportar produtos que configurem tráfico de drogas e de entorpecentes, contrabando ou descaminho.

Art. 62. Sem prejuízo ao disposto na legislação de trânsito, os motoristas não poderão:

I - movimentar o veículo sem que estejam fechadas as portas e as saídas de emergência;

II - fumar, quando em atendimento ao público;

III - apresentar sinais de alteração da capacidade psicomotora, decorrentes do consumo de álcool ou outra substância psicoativa, nos limites estabelecidos pelo órgão competente;

IV - se afastar do veículo quando do embarque e desembarque de passageiros; e

V - retardar o horário de partida da viagem, sem a concordância do contratante.

Capítulo VI

DISPOSIÇÕES TRANSITÓRIAS

Art. 63. O Certificado de Registro de Fretamento – CRF poderá ser utilizado em substituição ao Termo de Autorização até a data do seu vencimento.

Art. 64. A autorização de viagem impressa em sistema disponibilizado para esse fim pela ANTT poderá ser utilizada em substituição à licença de viagem.

Art. 65. A substituição dos seis últimos algarismos do número do CRF pelos seis últimos algarismos do cadastro da autorizatária na ANTT, conforme modelo do Anexo I e a caracterização externa, estabelecida pelo Art. 27, deverão ser realizadas em até 180 (cento e oitenta) dias após a data da publicação da Resolução.

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015

Art. 66. Sem prejuízo do disposto no 0 desta Resolução, será admitida a utilização do veículo do tipo ônibus, categoria aluguel, com mais de 15 (quinze) anos de fabricação, observado o período de transição estabelecido no quadro seguinte:

Data Limite	Idade Máxima da Frota Permitida
31/12/2016	25 anos de fabricação
31/12/2017	24 anos de fabricação
31/12/2018	23 anos de fabricação
31/12/2019	22 anos de fabricação
31/12/2020	21 anos de fabricação
31/12/2021	20 anos de fabricação
31/12/2022	19 anos de fabricação
31/12/2023	18 anos de fabricação
31/12/2024	17 anos de fabricação
31/12/2025	16 nos de fabricação

Art. 67. Fica estabelecido o cronograma de implantação do sistema de monitoramento, previsto no 0 desta Resolução, conforme o quadro seguinte:

	Tamanho da Frota	Prazo para implantação
1ª Fase	Maior ou igual a 30 veículos	31/01/2016
2ª Fase	De 08 a 29 veículos	30/04/2016
3ª Fase	Até 7 veículos	31/07/2016

Capítulo VI

DISPOSIÇÕES FINAIS

Art. 68. As infrações à lei e às disposições desta Resolução sujeitarão o responsável às sanções previstas em lei e na forma das Resoluções da ANTT.

Art. 69. Os casos omissos serão decididos pela Diretoria da ANTT.

Art. 70. Esta Resolução entra em vigor 30 (trinta) dias após sua publicação.

Art. 71. Decorrido o prazo de que trata o 0, revoga-se a Resolução nº 5, de 11 de abril de 2002, a Resolução nº 1.166, de 5 de outubro de 2005 e todas as disposições em contrário.

JORGE BASTOS
Diretor-Geral

RESOLUÇÃO Nº 4.777, DE 6 DE JULHO DE 2015



- Comprimento: 27 cm x Altura: 22,6 cm

- Espaçamento:

- 2 cm entre os quadros 1 e 2;
- 3 cm de bordas esquerda e direita; e
- 2 cm de bordas superior e inferior.

- Fundo branco, Tríade nas cores verde, azul e amarelo.

- Letras: “ANTT” (cor verde), “Agência Nacional de Transportes Terrestres” (cor preta).

- Números: cor preta.

MERCOSUR/GMC/RES. N°

**USO DE BANDAS REFLECTIVAS PARA VEHÍCULOS DE TRANSPORTE POR
CARRETERA DE CARGAS O PASAJEROS**

VISTO: El Tratado de Asunción, el Protocolo de Ouro Preto.

CONSIDERANDO:

La conveniencia de armonizar progresivamente los reglamentos técnicos que hacen a la seguridad vial en el territorio de los Estados Partes.

**EL GRUPO MERCADO COMUN
RESUELVE:**

Art. 1 – Modificar el Artículo 2º de las normas de “Uso de bandas reflectivas para vehículos de transporte por carretera de cargas o pasajeros”, previstas en la MERCOSUR/GMC/RES. N° 64/08, el cual quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 2º- Las bandas perimetrales retrorreflectantes deberán fijarse en ambos laterales (excluyendo la cabina del vehículo tractor) y en la parte trasera de la carrocería de los vehículos, dispuestas horizontalmente, distribuidas de forma uniforme, cubriendo como mínimo:

- a)** el 33% de la longitud lateral (excluyendo la cabina) de la carrocería; y
- b)** el 38% de extensión de la parte trasera.

Las bandas deberán comenzar próximas a los extremos delantero y trasero de la carrocería de los vehículos, debiendo distribuirse equitativamente.

Art. 2 - Hasta la entrada en vigencia de la presente Resolución, serán aplicables las normas vigentes en cada país sobre la materia.

Art. 3 – Los Estados Partes deberán incorporar la presente Resolución a sus ordenamientos jurídicos internos antes del